

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	<i>I Mededelingen</i>	
	Commissie	
2003/C 237/01	Wisselkoersen van de euro	1
2003/C 237/02	Beknpte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen ⁽¹⁾	2
2003/C 237/03	Beknpte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 68/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op opleidingssteun ⁽¹⁾	4
2003/C 237/04	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag (Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt) ⁽¹⁾	5
2003/C 237/05	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag (Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt)	6
	<i>II Voorbereidende besluiten</i>	
		
	<i>III Bekendmakingen</i>	
	Commissie	
2003/C 237/06	Oproep tot het indienen van voorstellen — DG EAC nr. 55/03 — Ondersteuning van Europese projecten voor het voeren van debatten door niet-gouvernementele organisaties in 2004	7

Nummer

Inhoud (vervolg)

Bladzijde

2003/C 237/07

Oproep tot het indienen van voorstellen — DG EAC nr. 56/03 — Ondersteuning van debat- en bezinningsprojecten, georganiseerd door verenigingen en bonden van Europees belang 12

Bericht aan de lezers (zie bladzijde 3 van de omslag)

MEDEDELING AAN DE LEZERS

De akten betreffende de toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slovaakse Republiek tot de Europese Unie zijn gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie* L 236 van 23 september 2003.

De aanhangsels bij de bijlagen IV, V, VII, VIII, IX, X, XI, XII, XIII en XIV bij de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slovaakse Republiek en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrond, zijn gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie* C 227 E van 23 september 2003.

De Gaelische, Tsjechische, Estlandse, Hongaarse, Litouwse, Letse, Maltese, Poolse, Slovaakse en Sloveense versies van deze documenten zijn gepubliceerd in speciale edities van bovengenoemde Publicatiebladen van de Europese Unie.

I

(Mededelingen)

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

2 oktober 2003

(2003/C 237/01)

1 euro =

Munteenheid			Koers		
Munteenheid			Koers		
USD	US-dollar	1,1692	LVL	Letlandse lat	0,6496
JPY	Japanse yen	129,68	MTL	Maltese lira	0,4285
DKK	Deense kroon	7,4279	PLN	Poolse zloty	4,5678
GBP	Pond sterling	0,7015	ROL	Roemeense leu	38 510
SEK	Zweedse kroon	8,988	SIT	Sloveense tolar	235,7
CHF	Zwitserse frank	1,5411	SKK	Slovaakse koruna	41,195
ISK	IJslandse kroon	88,86	TRL	Turkse lira	1 651 778
NOK	Noorse kroon	8,181	AUD	Australische dollar	1,7131
BGN	Bulgaarse lev	1,9475	CAD	Canadese dollar	1,5793
CYP	Cypriotische pond	0,58449	HKD	Hongkongse dollar	9,0377
CZK	Tsjechische koruna	31,959	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,9577
EEK	Estlandse kroon	15,6466	SGD	Singaporese dollar	2,0176
HUF	Hongaarse forint	253,85	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 344,64
LTL	Litouwse litas	3,4524	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	8,0444

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

Beknorte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen

(2003/C 237/02)

(Voor de EER relevante tekst)

Nummer van de steunmaatregel: XS 117/02

Lidstaat: Italië

Regio: Autonome provincie van Bolzano

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Financiering van investeringen, consultancy en andere diensten en activiteiten voor KMO's in het kader van het operationeel programma 2000-2006 van ESF-doelstelling 3 voor de autonome provincie Bolzano

Rechtsgrond: Legge Provinciale del 13 febbraio 1997 n. 4 «Interventi della Provincia Autonoma di Bolzano — Alto Adige per il sostegno dell'economia» e sul Programma Operativo 2000-2006 Obiettivo 3 del FSE per la Provincia Autonoma di Bolzano approvato con decisione della Commissione Europea C(2000) 2074 del 21.9.2000

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: 8 925 799 EUR

Maximale steunintensiteit: Overeenkomstig Verordening nr. 70/2001, artikel 4 voor investeringen en artikel 5 voor consultancy en andere diensten en activiteiten

Datum van tenuitvoerlegging: 26 februari 2001

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: Tot 31 december 2006 overeenkomstig Verordening (EG) nr. 70/2001. De betalingen worden gedurende de looptijd van het project geleidelijk uitbetaald tot 31 december 2008, de uiterste datum waarop alle uitgaven moeten worden aangegeven betreffende projecten die gefinancierd zijn in het kader van het operationeel programma 2000-2006 van ESF-doelstelling 3 voor de autonome provincie Bolzano, goedgekeurd bij besluit C(2000) 2074 van de Europese Commissie van 21.9.2000

Doelstelling van de steun: Het algemeen doel is de bevordering van de ontwikkeling van het concurrentievermogen door de ondersteuning van de KMO's en plaatselijke diensten in de regio. Op die manier worden alle soorten KMO's aangemoedigd om zich te ontwikkelen, competitieve ondernemingen te worden en hun producten en plaatselijke diensten te valoriseren. De maatregelen zullen worden genomen op het gebied van het beheer van ondernemingen en andere aspecten die daarmee verband houden zoals het concurrentievermogen en de groei, de duurzame ontwikkeling van KMO's, technologie en uitbreiding van de technologische basis van de KMO's van de regio, innovatie en ontwikkeling van producten. Hierdoor zal het scheppen van werkgelegenheid in de hand worden gewerkt

Betrokken economische sector(en): Alle economische sectoren

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Provincia Autonoma di Bolzano
Ripartizione 39
Servizio FSE
Via Piave 2
I-39100 Bolzano
Responsabile del Servizio è la Dott.ssa Barbara Repetto-Visentini

Nummer van de steunmaatregel: XS 40/02

Lidstaat: Italië

Regio: Umbrië

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Ondersteuning van de aankoop van reële diensten aan ondernemingen van deel B)

Rechtsgrond: Deliberazione della Giunta regionale n. 497 del 24.4.2002 in attuazione della Misura 2.2 — Servizi alle imprese innovazione animazione economica — Azione 2.2.1 sostegno alla acquisizione di servizi reali tipologia B) del Docup Ob. 2, 2000-2006 per la Regione dell'Umbria approvato dalla Commissione europea con decisione C(2001) 2119 del 7 settembre 2001

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: Jaarlijks gemiddeld 700 000 euro overeenkomstig het financieringsplan van het programma complement van het EDP doelstelling 2, 2000-2006 voor de regio Umbrië en DGR nr. 1529/2001. Dit gemiddeld bedrag kan variëren naar gelang van de ontwikkeling van twee soorten acties in het kader van actie 2.2.1 (A en B)

Maximale steunintensiteit: 50 % van de kosten voor de aankoop van de diensten

Datum van tenuitvoerlegging: Datum van publicatie van de groep tot indiening van aanvragen. Gewoon supplement nr. 4 bij BURU nr. 22 van 15 mei 2002. De steun kan worden toegekend na indiening van passende aanvragen door MKB's in de sectoren industrie, ambacht, handel, toerisme en sociale economie

Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening: De steun zal worden toegekend tot en met 31 december 2006, uiterste datum voor het in aanmerking nemen van aanvragen voor steun in het kader van het EDP van doelstelling 2, 2000-2006 voor de regio Umbrië

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van de aankoop van reële diensten aan MKB's in gebieden van doelstelling 2 en de phasing out van de regio Umbrië voor de periode 2000-2006. De steun heeft met name betrekking op adviezen op het gebied van energiebesparing, technologische innovatie en andere gespecialiseerde adviesverlening (geïsoleerd of geïntegreerd) in diverse bedrijfsfuncties. Voortdurende en periodieke adviesverlening of adviezen in verband met de normale beheersactiviteiten zijn uitgesloten. Alleen voor ondernemingen die actief zijn in de derde sector, kan ook adviesverlening ter verbetering van organisatie en administratie worden gefinancierd.

Betrokken economische sector(en): Alle economische sectoren, met inbegrip van de sociale economie waar gedeeltelijke beperkingen gelden. Zijn van de regeling uitgesloten:

- extractie van metaalhoudende mineralen (afdeling 13, classificatie ISTAT '91) en ijzer- en staalproductie in de zin van bijlage 1 bij het EGKS-Verdrag;
- scheepsbouw en scheepsreparatie;
- synthetische vezelproductie;
- ondernemingen die actief zijn in de agro-industriële sectoren, zoals vermeld in afdeling D, onder-afdeling DA onderdelen 15 en 16 van de „Classificatie ISTAT 91”:
 - 15.1, 15.2, 15.3, 15.4 alle klassen en categorieën,
 - 15.5 de volledige klasse 15.51,
 - 15.6 en 15.7 alle klassen en categorieën,
 - 15.8 klasse 15.83 en categorie 15.89.3,
 - 15.9 klassen 15.91, 15.92, 15.93, 15.94, 15.95, 15.97,
 - 16.0 volledig

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Regione dell'Umbria
Giunta Regionale
Servizio politiche per l'offerta pubblica dei servizi alle imprese e diffusione dell'innovazione e della ricerca
Via Mario Angeloni 61
I-06124 Perugia
Tel. (39-75) 504 57 65, (39-75) 504 57 22, (39-75) 504 50 82
Fax (39-75) 504 57 85
E-mail: innovazione@regione.umbria.it

Nummer van de steunmaatregel: XS 86/02

Lidstaat: Italië

Regio: Regio Liguria

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Maatregel 3.2 „Verbetering havengebieden” — Submaatregel C) „Investeringssteun voor terminalbedrijven” (beperkt tot kleine en middelgrote ondernemingen)

Rechtsgrond:

- Docup Obiettivo 2 Regione Liguria 2000-2006 approvato con Decisione Commissione Europea C(2001) 2044 del 7.9.2001;
- Complemento di Programmazione del Docup Obiettivo 2 Regione Liguria 2000-2006, approvato con Deliberazione Giunta regionale n. 1404 del 30.11.2001, così come modificato con Deliberazione della Giunta regionale n. 694 del 2.7.2002;
- Bando della Misura 3.2 «Riqualficazione aree portuali» — Sottomisura C) «Aiuto all'investimento delle imprese terminaliste» (limitatamente alle piccole e medie imprese), approvato con Deliberazione della Giunta regionale n. 768 del 19.7.2002

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: Totale uitgaven: 4 862 124 EUR (2002)

Maximale steunintensiteit: Niet-terugvorderbare subsidie met een maximale intensiteit van 15 % BSE, voor kleine ondernemingen, en 7,5 % BSE, voor middelgrote ondernemingen, in regio's van doelstelling 2, en 8 % NSE + 10 % BSE, voor kleine ondernemingen, en 8 % NSE + 6 % BSE, respectievelijk voor kleine en middelgrote ondernemingen, in regio's die in aanmerking komen voor de afwijking van artikel 87, lid 3, onder c) van het EU-Verdrag

Datum van tenuitvoerlegging: 1.11.2002

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: 31.12.2006

Doelstelling van de steun: De submaatregel beoogt de bevordering van investeringen door terminalbedrijven met het oog op de consolidatie en ontwikkeling van goederenbehandeling alsmede de verbetering van het concurrentievermogen van de betrokken bedrijven

Betrokken economische sector(en): Diensten voor de productie: terminalbedrijven in havengebieden

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Regione Liguria
Dipartimento Sviluppo Economico
Settore Politiche di Sviluppo Industria e Artigianato
Via Fieschi 15
I-16121 Genova

Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 68/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op opleidingssteun

(2003/C 237/03)

(Voor de EER relevante tekst)

Nummer van de steunmaatregel: XT 63/02

Lidstaat: Verenigd Koninkrijk

Regio: West Midlands

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Birmingham and Solihull Learning and Skills Council Tourism Training Project (Obj2/02/9/1.11) 2002-06 (project voor opleiding in de toeristische sector)

Rechtsgrond:

— Employment Act 1973, Sections 2(1) and 2(2), as substantiated by Section 25 of the Employment and Training Act 1998 and the Industrial Development Act 1982, Sections 7, 8 and 11

— Section 2 of the Local Government Act 2000

— Learning and Skill Act 2000

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: Totaalbedrag van de aan de KMO's verstrekte steun: 1 337 142 GBP

— 2002: 745 839 GBP

— 2003: 591 303 GBP

Maximale steunintensiteit: De KMO's komen in aanmerking voor ten hoogste 75 % van de opleidingskosten.

589 KMO's zullen steun ontvangen. Zij zijn gelegen in de regio's van artikel 87, lid 3, onder c).

Per KMO zal het totaalbedrag ten hoogste 1 000 000 EUR belopen

Datum van tenuitvoerlegging: 1 september 2002

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: 31 december 2003

Doelstelling van de steun: Het verstrekken van algemene opleiding om de vaardigheden van de werknemers van KMO's in de toeristische sector die gelegen zijn in de regio's van artikel 87, lid 3, onder c) te verbeteren en zodoende de algemene economische productiviteit van het steungebied te bevorderen.

De in het kader van dit programma verstrekte opleiding is een algemene opleiding overeenkomstig de erkende nationale normen, zoals de NVQ, en zou kunnen worden overgedragen tussen verschillende economische sectoren (zie bijgevoegde achtergronddocumentatie)

Betrokken economische sector(en): Andere diensten: toerisme, onverminderd de voorschriften inzake gevoelige sectoren

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Paul Cornick
Sector Coordinator
Birmingham and Solihull LSC
Chaplin Court
80 Hurst Street
Birmingham B5 4TG
United Kingdom
Tel. (0121) 345 46 21

Overige informatie: De organisaties die betrokken zijn bij het verstrekken van opleiding in het kader van dit project zijn onderwijsinstellingen (colleges) die door de overheidssector worden gefinancierd en die als financieringskanaal fungeren ten behoeve van de KMO's. De enige uitzondering geldt voor kernvaardigheden die zowel door onderwijsinstellingen als door particuliere opleiders die in het kader van de uitvoering van dit project zijn aangewezen na een oproep tot het indienen van voorstellen, worden onderwezen

Nummer van de steunmaatregel: XT 100/02

Lidstaat: Spanje

Regio: Autonoom gewest Baskenland

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Steunregeling voor permanente opleiding ten behoeve van ondernemingen

Rechtsgrond: Acuerdo de 25.9.2002 del pleno del Patronato de Hobetuz (Fundación Vasca para la Formación Profesional Continua), por el que se aprueba la Convocatoria de Ayudas a la Formación Continua dirigida a Empresas para el año 2002 (Boletín Oficial del País Vasco de 1.10.2002)

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: 16 400 000 EUR

Maximale steunintensiteit: Naargelang van het soort opleiding (algemeen-specifiek) en de omvang van de onderneming (al dan niet KMO) worden vier maximale steunintensiteiten in overweging genomen: 30 %-40 %-55 %-75 %

Datum van tenuitvoerlegging: November 2002

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening:
December 2002

Doelstelling van de steun: De steunregeling is gericht op de financiering van opleidingsplannen die elk type van opleiding kunnen omvatten

Betrokken economische sector(en): Alle sectoren

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Hobetuz, Fundación Vasca para la Formación Profesional Continua
Gran Vía 35 — 6º
E-48009 Bilbao

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag

(Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt)

(2003/C 237/04)

(Voor de EER relevante tekst)

Datum waarop het besluit is genomen: 11.6.2003

Lidstaat: Duitsland (Baden-Württemberg)

Nummer van de steunmaatregel: N 25/03

Benaming: Steun voor STP Elektronische Systeme GmbH

Doelstelling: Reddingssteun

Rechtsgrond: Ad hoc

Steunintensiteit of steunbedrag: Garantie van 90 % voor een lening van 1,5 miljoen EUR en een lening van 1,5 miljoen EUR door Stadtwerke Sindelfingen

Looptijd: Zes maanden

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 23.7.2003

Lidstaat: Duitsland (Saksen)

Nummer van de steunmaatregel: N 795/02

Benaming: Steun voor VW Mechatronic GmbH & Co. KG

Doelstelling: Uitvoering van een groot investeringsproject op grond van de Multisectorale kaderregeling betreffende regionale steun

Rechtsgrond: 31. Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe (GA) „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“;

Investitionszulagengesetz 1999 oder Nachfolgeregelung

Begrotingsmiddelen: 270 miljoen EUR

Steunintensiteit of steunbedrag: 84,672 miljoen EUR

Looptijd: 2003-2008

Andere inlichtingen: Verbintenis van Duitsland om te voldoen aan de verplichtingen betreffende de controle achteraf overeenkomstig punt 6 van de Multisectorale kaderregeling betreffende regionale steun voor grote investeringsprojecten

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag

(Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt)

(2003/C 237/05)

Datum waarop het besluit is genomen: 4.9.2003

Lidstaat: Denemarken

Nummer van de steunmaatregel: N 238/02

Benaming: Compensatieregeling voor de bestrijding van salmonella, de ziekte van Newcastle en aviare influenza bij kippen, eieren, kalkoenen, ganzen en eenden

Doelstelling: Vergoeden van schade en verliezen in verband met de ziekte van Newcastle en aviare influenza

Rechtsgrond:

- Lov nr. 351 af 2. juni om sygdomme og infektioner hos dyr
- Bekendtgørelse nr. 374 af 11. juni 1999 om hønsetyfus
- Bekendtgørelse nr. 921 af 10. november 1994 om særlig smitsomme sygdomme hos fjerkræ og andre fugle i fangenskab
- Bekendtgørelse nr. 366 af 25. maj 2000 om drifttabserstatning ved aflivning af høns i forbindelse med bekæmpelse af salmonella
- Bekendtgørelse nr. 869 af 7. september 2000 om indretning og drift af virksomheder med opdræt af hønniker til konsumægproduktion
- Bekendtgørelse nr. 675 af 2. juli 2000 om produktionsafgift på æg og ved slagting og eksport af fjerkræ
- Bekendtgørelse nr. 862 af 1. oktober 2001 om bekæmpelse af salmonella i rugeægproducerende høns og opdræt hertil
- Bekendtgørelse nr. 863 af 1. oktober 2001 om bekæmpelse af salmonella i konsumægshønshold og opdræt hertil

Begrotingsmiddelen: Maximaal 13 000 000 DKK (ca. 1 708 000 EUR) per jaar

Steunintensiteit of steunbedrag: Variabel maar minder dan 100 %

Looptijd: Onbepaald behalve voor de bestrijding van salmonella waarvoor de regeling een looptijd heeft van drie jaar

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 4.9.2003

Lidstaat: Verenigd Koninkrijk (Eiland Man)

Nummer van de steunmaatregel: N 338/02

Benaming: Agri-environment Scheme 2002

Doelstelling: Steun aan landbouwers voor positief habitatbeheer, landschapsverfraaiing, vermindering van risico's op waterverontreiniging en bescherming van het archeologisch, historisch en architecturaal erfgoed van het Manx-platteland

Rechtsgrond: The Isle of Man Government Agri-environment Scheme 2002

Begrotingsmiddelen: Van 67 000 GBP/jaar in 2002/2003 (proefproject) tot 600 000 GBP/jaar in 2008/2009

Steunintensiteit of steunbedrag: De bedragen verschillen naargelang van het type van verbintenis

Looptijd: 2002 tot 2009

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

III

(Bekendmakingen)

COMMISSIE

OPROEP TOT HET INDIENEN VAN VOORSTELLEN

DG EAC Nr. 55/03

Ondersteuning van Europese projecten voor het voeren van debatten door niet-gouvernementele organisaties in 2004

(2003/C 237/06)

1. INLEIDING

In de context van de werkzaamheden van de Europese Conventie en de debatten over het toekomstige constitutionele Verdrag van de Europese Unie vertolkt deze oproep tot het indienen van voorstellen de wil van de Europese Commissie om steun te verlenen aan een debat door de actoren van het maatschappelijk middenveld over onderwerpen in verband met de integratie van de Europese Unie en het toekomstige constitutionele Verdrag van de Unie.

De beginselen van subsidiariteit, nabijheid, transparantie en partnerschap liggen aan de lancering van deze acties ten grondslag. Deze acties passen in het kader van de versterking van de dialoog tussen de Europese Unie en de burgers om de totstandkoming van een actief en participatief Europees burgerschap te stimuleren.

Deze oproep tot het indienen van voorstellen betreft onderdeel 15 06 01 01 (ex-B3-305) van de begroting van de Europese Unie. Deze post voorziet in kredieten ter dekking van de kosten van algemene voorlichtings- en communicatieacties betreffende de Europese Unie waarmee wordt beoogd algemene informatie over de werkzaamheden van de communautaire instellingen, de besluitvorming en de fasen in de opbouw van Europa ter beschikking van alle burgers te stellen.

Deze oproep tot het indienen van voorstellen is bestemd voor niet-gouvernementele organisaties die zijn gevestigd:

- in de lidstaten van de Europese Unie,
- in de landen waarvan de toetreding tot de Europese Unie is gepland voor 1 mei 2004, te weten: Cyprus, Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Malta, Polen, Slowakije, Slovenië en de Tsjechische Republiek.

De mogelijkheid dat de Commissie naar aanleiding van de selectie van projecten een voorstel kiest dat afkomstig is van een aanvrager uit een EVA-/EER-land of een kandidaat-lidstaat hangt af van het feit of op de uiterste datum voor de indiening van de subsidieaanvragen overeenkomsten zijn gesloten voor de vaststelling van de voorwaarden voor de deelneming van deze landen aan het programma.

Deze oproep tot het indienen van voorstellen wordt gepubliceerd onder voorbehoud van terbeschikkingstelling van de nodige kredieten door de begrotingsautoriteit en onder voorbehoud dat de wetgever zijn goedkeuring heeft gehecht aan hetzij het besluit tot financiering van deze actie, hetzij de overgangsbepalingen om het gebruik van de kredieten mogelijk te maken in afwachting van de goedkeuring van het definitieve besluit.

2. SUBSIDIABILITEITS- EN SELECTIECRITERIA

2.1. Elke aanvraag moet

- a) worden ingediend door een niet-gouvernementele organisatie (NGO) zonder winstoogmerk die wettelijk als rechtspersoon is opgericht en geregistreerd in een van de in punt 1 vermelde staten, die ten aanzien van de publieke autoriteiten autonoom is, die beschikt over de nodige kwalificaties, financiële draagkracht en operationele capaciteit om de gesubsidieerde actie met succes te kunnen uitvoeren, en die de nodige juridische en morele integriteit bezit;
- b) een gedetailleerde beschrijving van het project bevatten, onder duidelijke vermelding van de geplande activiteiten, de te vervaardigen en te verspreiden producten, de doelgroep, de verwachte resultaten en de toe te passen evaluatiemethode, alsook de precieze data van begin en einde van alle acties van het project;
- c) betrekking hebben op een actie of een serie acties die beginnen (inclusief voorbereidende fase) tussen **1 mei 2004 en 15 november 2004** en vóór **30 juni 2005** moeten zijn voltooid;
- d) binnen de vastgestelde termijnen worden ingediend met behulp van het naar behoren ingevulde, daartoe bestemde formulier en vergezeld gaan van de vereiste bewijsstukken; alle documenten moeten op de daartoe aangegeven plaatsen worden ondertekend;
- e) betrekking hebben op de volgende thema's in de context van het uitgebreide Europa ter ondersteuning van het debat over de toekomst daarvan:
 - de Europese governance en het Europees burgerschap in het kader van het nieuwe constitutionele Verdrag,

- het Europees sociaal model,
- de realisatie van de uitbreiding,
- de interculturele dialoog.

2.2. Types acties waarvoor financiële steun wordt verleend

In aanmerking komen acties zoals debatten, seminars en conferenties, manifestaties, oprichting van netwerken van NGO's, publicaties, informaticaproducten en radio- en televisie-uitzendingen die kunnen bijdragen aan de verwezenlijking van de hierboven vermelde doelstellingen.

De acties met een innoverend karakter worden als prioritair beschouwd, afhankelijk van hun kwaliteit.

De type-actie die in aanmerking komt voor steun van de Commissie, moet betrekking hebben op de in punt 2.1 vermelde thema's en de volgende kenmerken hebben:

- zij moet een open en transparante dialoog tussen de instellingen en het maatschappelijk middenveld voeren;
- zij moet bijdragen tot de oprichting van een netwerk van organisaties uit het maatschappelijk middenveld met het oog op de bekendmaking en de publieke uitwisseling van hun standpunten over alle activiteitsgebieden van de Unie.

3. UITSLUITINGSCriteria

Van deelneming aan deze oproep tot het indienen van voorstellen worden de gegadigden uitgesloten:

- a) die in staat van faillissement, vereffening, surséance van betaling of akkoord verkeren, dan wel hun werkzaamheden hebben gestaakt, het onderwerp zijn van procedures betreffende deze zaken of in een andere soortgelijke toestand verkeren ingevolge een gelijkaardige procedure van de nationale wetgeving of regeling;
- b) die bij een rechterlijke beslissing die kracht van gewijsde heeft, veroordeeld zijn geweest voor een delict dat hun beroepsmoraliteit in het gedrang brengt;
- c) die bij de uitoefening van hun beroep een ernstige fout hebben begaan, vastgesteld op elke grond die de aanbestedende diensten aannemelijk kunnen maken;
- d) die niet aan hun verplichtingen hebben voldaan ten aanzien van de betaling van socialeverzekeringsbijdragen of belastingen overeenkomstig de wetgeving van het land waar zij gevestigd zijn of van het land van de aanbestedende dienst, dan wel van het land waar de opdracht moet worden uitgevoerd;
- e) die bij een rechterlijke beslissing met kracht van gewijsde zijn veroordeeld voor fraude, corruptie, deelname aan een criminele organisatie of enige andere illegale activiteit die de financiële belangen van de Gemeenschappen schaadt;

- f) die na de procedure voor de plaatsing van een andere opdracht of de procedure voor de toekenning van een subsidie uit de communautaire begroting ernstig in gebreke zijn gesteld wegens niet-nakoming van hun contractuele verplichtingen.

Tegen de aanvragers die op grond van bovenstaande criteria zijn uitgesloten of die zich schuldig hebben gemaakt aan valse verklaringen bij het verstrekken van de naar aanleiding van hun deelname aan deze oproep tot het indienen van voorstellen vereiste informatie, kunnen administratieve en financiële sancties met een effectief evenredig en afschrikkend karakter worden getroffen.

4. GUNNINGSCriteria

De Commissie zal een selectiecomité instellen dat de aanvragen zal onderzoeken. Zij zal besluiten over de wenselijkheid van de toekenning van een subsidie en over het bedrag daarvan op grond van de volgende criteria:

- a) de kwaliteit van het programma en van de tenuitvoerlegging ervan,
- b) het vermoedelijke effect op de doelgroep, het multiplicator-effect en de resultaten op langere termijn.

Prioritair zijn organisaties:

- die zijn gevestigd in verscheidene staten, als vermeld in punt 1; of
- die nauw samenwerken met organisaties die zijn gevestigd in andere staten, als vermeld in punt 1; of
- waarvan de voorgestelde actie de oprichting van transnationale partnerschappen en de oprichting of de uitbreiding van duurzame netwerken beoogt.

Rekening houdend met het aantal en de kwaliteit van de ingediende projecten zal de Commissie:

- voorrang geven aan acties die de beste verhouding tussen de resultaten van de actie en de gemaakte kosten garanderen,
- streven naar een evenredige geografische spreiding van alle projecten zodat het grondgebied van de Gemeenschap optimaal door de actie wordt bestreken.

5. FINANCIËLE VOORWAARDEN

- a) Het voor de acties en projecten in het kader van deze oproep beschikbare jaarlijkse totale bedrag moet worden vastgesteld op grond van de door de begrotingsautoriteit vastgestelde middelen voor begrotingsonderdeel 15 06 01 01 (ex-B3-305); bij wijze van indicatie bedroeg het bedrag voor het jaar 2003 1,7 miljoen EUR.

- b) De subsidie zal niet meer bedragen dan 60 % van het totale bedrag van de subsidiabele kosten van het project. De inschrijvers moeten bewijsstukken overleggen waaruit blijkt dat het project voor ten minste 40 % wordt medegefinancierd.
- c) De subsidie bedraagt maximaal 50 000 EUR per project.
- d) De subsidies worden toegekend voor concrete acties en geven voor de volgende jaren niet automatisch recht op financiering. Zij gelden voor de volledige looptijd van de actie.
- e) Het gesubsidieerde project mag voor dezelfde actie geen andere communautaire steun ontvangen.
- f) De aanvragers mogen in hun begroting geen uitgaven opvoeren die vóór of na de periode voor de uitvoering van het project zijn gemaakt.
- g) De subsidie mag in geen geval winst opleveren.
- b) algemene kosten;
- c) de kosten van verbruiksmateriaal en benodigdheden;
- d) kapitaalinvesteringskosten;
- e) algemene reserves (voor verliezen, eventuele schulden in de toekomst, enz.);
- f) reserve voor onvoorziene uitgaven;
- g) schulden;
- h) verschuldigde rente;
- i) kosten van financiële diensten;
- j) dubieuze schuldvorderingen;

5.1. Subsidiabele kosten

De volgende directe kosten komen voor subsidie in aanmerking:

- a) de kosten van het personeel dat rechtstreeks betrokken is bij de actie, overeenkomend met de reële salarissen verhoogd met de sociale premies;
- b) de reis- en verblijfkosten van het personeel volgens de door de Commissie goedgekeurde dagvergoedingen die als bijlage bij deze oproep zijn gevoegd;
- c) de directe kosten in verband met de actie:
 - de kosten voor het houden van conferenties en seminars (organisatiekosten, reis- en verblijfkosten van de deelnemers en de sprekers, vertolking, honoraria);
 - de kosten voor de verspreiding van informatie: productiekosten (publicaties, boeken, cd-rom, video, internet ...), vertaal-, verspreidings- en distributiekosten.

De datum vanaf welke de hierboven vermelde subsidiabele kosten in aanmerking zullen worden genomen zal in de subsidieovereenkomst worden vastgesteld en kan, zoals beschreven in het volgende punt, geen datum zijn vóór de datum van ondertekening van de subsidieovereenkomst door de Commissie, die verwacht wordt voor 1 mei 2004. De periode waarin subsidiabele kosten in aanmerking kunnen worden genomen, moet beginnen op uiterlijk 15 november 2004.

Er kan alleen een subsidie voor een reeds begonnen actie worden toegekend, als de aanvrager kan aantonen dat het nodig was met de actie te beginnen vóór de ondertekening van de subsidieovereenkomst. In dit geval kunnen de voor financiering in aanmerking komende uitgaven worden verricht vanaf de eerste van de volgende twee data: hetzij 1 mei 2004, hetzij de datum van ondertekening van de overeenkomst.

5.2. Niet-subsidiabele kosten

- a) vaste exploitatie-, afschrijvings- en installatiekosten;

- k) wisselkoersverliezen, behalve wanneer dit specifiek als uitzondering wordt aangemerkt;
- l) bijdragen in natura;
- m) extravagante uitgaven.

6. PROCEDURE VOOR DE KENNISGEVING EN DE BETALING VAN DE SUBSIDIES

- a) De inschrijvers worden zo spoedig mogelijk van het besluit van de Commissie tot toekenning van een subsidie in kennis gesteld. Vóór de openbaarmaking van het selectiebesluit wordt geen informatie verstrekt. De geplande datum voor de sluiting van de gunningsprocedure (dat wil zeggen de datum waarop positieve antwoorden zullen worden gegeven) is 30 april 2004.
- b) In geval van toekenning van een subsidie door de Commissie wordt de begunstigde een in euro luidende standaardovereenkomst toegezonden waarin de voorwaarden en de hoogte van de subsidie worden vermeld. De tekst van de standaardovereenkomst kan ter informatie worden aangevraagd op het in punt 8.5 hieronder vermelde adres.
- c) Bij afwijzing zullen redenen worden opgegeven.
- d) Een voorfinanciering van 50 % van het subsidiebedrag zal worden betaald binnen 45 kalenderdagen na ondertekening van de financieringsovereenkomst door de Commissie.
- e) Het saldo zal worden betaald binnen 45 dagen na goedkeuring door de Commissie van het eindverslag en een gedetailleerde financiële afrekening. De eindafrekening moet sluitend zijn, zijn gedateerd, uitgedrukt zijn in euro en zijn ondertekend en gewaarmerkt door de bevoegde persoon, overeenkomstig de bepalingen van de statuten van de organisatie. Zij moet worden ingediend onder gebruikmaking van bijlage III die bij de subsidieovereenkomst zal worden gevoegd en volgens dezelfde structuur als de kostenbegroting;

- f) Voor een afwijking van meer dan 10 % van het bedrag van een rubriek van de kostenbegroting is volgens de bepalingen van de overeenkomst de voorafgaande toestemming van de Commissie vereist.
- g) Elke stijging van dit bedrag met meer dan 10 % die niet is onderworpen aan de voorafgaande toestemming van de Commissie zal in geen geval voor de eindbetaling van de subsidie in aanmerking worden genomen.
- h) Bij de selectie van een begunstigde is de Commissie niet gehouden een financiële bijdrage te leveren die gelijk is aan het bedrag dat de begunstigde in zijn aanvraag heeft opgegeven. Het toegekende bedrag kan echter in geen geval hoger liggen dan het gevraagde bedrag.
- i) De begunstigden verbinden zich ertoe de geselecteerde projecten uit te voeren zoals omschreven in de subsidieaanvraag. Voor iedere wijziging is de voorafgaande toestemming van de Commissie noodzakelijk. Indien in de eindafrekening kosten zijn opgevoerd die niet in de overeenkomst zijn vermeld, kan de Commissie de gehele of gedeeltelijke terugbetaling van de subsidie vragen.
- j) Indien de **reële subsidiabele kosten** aan het einde van de actie **lager** zijn dan de totale kosten van de geraamde subsidiabele uitgaven, past de Commissie op grond van het in de overeenkomst aangegeven percentage een prorata-vermindering op de subsidie toe; de begunstigde moet de reeds betaalde bedragen die de aldus berekende som overschrijden, terugstorten.
- k) De geselecteerde projecten kunnen het onderwerp zijn van controles en evaluaties ex ante en ex post. De verantwoordelijke persoon van de organisatie moet zich door zijn handtekening verbinden tot het verstrekken van bewijsstukken inzake het correcte gebruik van de subsidie. De Commissie en de Rekenkamer van de Europese Gemeenschappen kunnen het gebruik dat van de subsidie is gemaakt controleren, en wel tijdens de looptijd van de overeenkomst en tijdens een periode van vijf jaar, gerekend vanaf de datum van voltooiing van de overeenkomst.
- l) De begunstigden moeten publiekelijk melding maken van de steun die zij van de Europese Commissie hebben ontvangen en de naam en het embleem van de Europese Commissie vermelden op alle publicaties, affiches, programma's en andere producten die in het kader van het medegefinancierde project zijn gerealiseerd.

7. TERMIJN VOOR DE INDIENING VAN DE AANVRAGEN

Deze oproep tot het indienen van voorstellen wordt in één tranche gehouden. De inschrijver kan zijn aanvraag:

- a) per aangetekend schrijven verzenden, gepost op uiterlijk **14 november 2003** (het postmerk geldt als bewijs);
- b) (laten) afgeven op het in punt 8.5 vermelde adres (direct of door een gevolmachtigde van de inschrijver, inclusief particuliere koeriersdienst), uiterlijk op **14 november 2003**. In

dit geval wordt als bewijs van indiening een ontvangstbewijs afgegeven, gedateerd en ondertekend door de ambtenaar die de inschrijving in ontvangst heeft genomen.

Na deze datum zullen geen aanvragen meer in aanmerking worden genomen.

8. INDIENING VAN DE AANVRAGEN

8.1. Voor de selectieprocedure komen alleen dossiers in aanmerking die alle in de punten a) tot e) hieronder vermelde stukken bevatten, die binnen de gestelde termijn worden ingediend, die naar behoren zijn ingevuld, die op de daartoe aangegeven plaatsen zijn ondertekend en gedateerd en die vergezeld gaan van de vereiste stukken, te weten:

- a) het subsidieaanvraagformulier, naar behoren ingevuld, gedateerd en ondertekend door de persoon die is gemachtigd om de aanvrager wettelijk te binden, met een **gedetailleerde beschrijving** van het project;
- b) de **gedetailleerde/sluitende kostenbegroting** — uitgaven (inclusief eventuele niet-subsidiabele kosten)/ontvangsten, uitgedrukt in euro, onder vermelding van de eenheidskosten voor de verschillende rubrieken (uitgaven en ontvangsten) van de kostenbegroting. Deze gedetailleerde begroting moet zijn gedateerd en ondertekend door de persoon die is gemachtigd om de aanvrager wettelijk te binden. Zij moet worden ingediend in de vorm van een tabel die met het aanvraagformulier wordt toegezonden;
- c) de officiële jaarrekening van de aanvragende organisatie over het laatste boekjaar waarover gegevens beschikbaar zijn;
- d) de statuten van de organisatie;
- e) het formulier met de bankgegevens van de begunstigde, gewaarmerkt door de bank.

8.2. De subsidieaanvragen moeten worden ingediend in **drie** exemplaren van alle onder 8.1.a) tot 8.1.e) vermelde documenten (een als zodanig duidelijk gekenmerkt origineel en twee gewaarmerkte kopieën), ondertekend door de persoon die is gemachtigd om de aanvrager wettelijk te binden. Het nummer van de oproep tot het indienen van voorstellen moet op de envelop worden vermeld. De aanvragen moeten worden gezonden naar het in punt 8.5 vermelde adres.

8.3. Per fax of e-mail ingediende voorstellen worden niet aanvaard.

8.4. Na de indiening van de aanvraag kan het dossier niet meer worden gewijzigd.

8.5. Het gebruik van het in punt 8.1.a) vermelde subsidieaanvraagformulier is verplicht voor de indiening van de subsidieaanvraag. Dit formulier is verkrijgbaar op het volgende adres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Onderwijs en cultuur
Sector „Partnerschappen met het maatschappelijk
middenveld”
VM-2 4/52
B-1049 Brussel

E-mail-adres: eac-soc-civile@cec.eu.int

De tekst van de oproep tot het indienen van voorstellen, het subsidieaanvraagformulier, de in te vullen begrotingstabel en het formulier met bankgegevens, alsook bij wijze van informatie de tekst van de standaardovereenkomst zijn ook te vinden op internet op het volgende adres:

http://europa.eu.int/comm/dgs/education_culture/ong/index_en.html

8.6. De aandacht van de aanvragers wordt gevestigd op het feit dat de Commissie gehouden is de naam en het adres van de begunstigde, alsook het bedrag, het financieringspercentage en het object van de toegekende subsidie te publiceren. Door het zetten van zijn handtekening op het subsidieaanvraagformulier machtigt de aanvrager de Commissie om de hierboven vermelde inlichtingen, in welke vorm en op welke drager ook, inclusief internet, te publiceren.

Op grond van een naar behoren gemotiveerd verzoek van de begunstigde en op voorwaarde van de uitdrukkelijke goedkeuring door de Commissie kan van deze publicatie worden afgezien, als de verspreiding van de hierboven vermelde inlichtingen de veiligheid van de begunstigde in gevaar dreigt te brengen of zijn commerciële belangen dreigt aan te tasten.

BIJLAGE

Dagvergoedingen voor de berekening van de reis- en verblijfkosten van het personeel
(punt 5.1.b) van de oproep)

Landen	Maximum in EUR
BE België	150
DE Duitsland	127
DK Denemarken	179
GR Griekenland	113
ES Spanje	141
FR Frankrijk	130
IE Ierland	165
IT Italië	130
LU Luxemburg	143
NL Nederland	148
AT Oostenrijk	122
PT Portugal	143
FI Finland	156
SE Zweden	157
UK Verenigd Koninkrijk	199
BG Bulgarije	205
CY Cyprus	110
CZ Tsjechische Republiek	175
EE Estland	120
HU Hongarije	165
LT Litouwen	170
LV Letland	165
MT Malta	115
PL Polen	210
RO Roemenië	170
SK Slowakije	125
SL Slovenië	110
TU Turkije	165
Andere landen	145

OPROEP TOT HET INDIENEN VAN VOORSTELLEN

DG EAC Nr. 56/03

Ondersteuning van debat- en bezinningsprojecten, georganiseerd door verenigingen en bonden van Europees belang

(2003/C 237/07)

1. INLEIDING

Deze oproep tot het indienen van voorstellen betreft onderdeel 15 06 01 04 (ex-A-3024) van de algemene begroting van de Europese Unie. Deze post voorziet uitsluitend in subsidies voor projecten die door verenigingen en bonden van Europees belang worden georganiseerd.

Deze post is uitsluitend bestemd voor de dekking van de kosten van de door deze organisaties uitgevoerde acties en projecten met een Europese doelstelling en voor de ondersteuning van de activiteiten die zij organiseren in het kader van een bezinning op Europees niveau over de waarden en ethische en spirituele bronnen van de opbouw van Europa.

De beginselen van subsidiariteit, nabijheid, transparantie en partnerschap liggen aan de lancering van deze acties ten grondslag. Deze acties passen in het kader van de versterking van de dialoog tussen de Europese Unie en de burgers om de totstandkoming van een actief en participatief Europees burgerschap te stimuleren.

Deze oproep tot het indienen van voorstellen is bestemd voor verenigingen en bonden van Europese burgers die zijn gevestigd:

- in de lidstaten van de Europese Unie,
- in de landen waarvan de toetreding tot de Europese Unie is gepland voor 1 mei 2004, te weten: Cyprus, Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Malta, Polen, Slowakije, Slovenië en de Tsjechische Republiek.

De mogelijkheid dat de Commissie naar aanleiding van de selectie van projecten een voorstel kiest dat afkomstig is van een aanvrager uit een EVA-/EER-land of een kandidaat-lidstaat hangt af van het feit of op de uiterste datum voor de indiening van de subsidieaanvragen overeenkomsten zijn gesloten voor de vaststelling van de voorwaarden voor de deelneming van deze landen aan het programma.

Deze oproep tot het indienen van voorstellen wordt gepubliceerd onder voorbehoud van terbeschikkingstelling van de nodige kredieten door de begrotingsautoriteit en onder voorbehoud dat de wetgever zijn goedkeuring heeft gehecht aan hetzij het besluit tot financiering van deze actie, hetzij de overgangsbepalingen om het gebruik van de kredieten mogelijk te maken in afwachting van de goedkeuring van het definitieve besluit.

2. SUBSIDIABILITEITS- EN SELECTIECRITERIA

2.1. Elke aanvraag moet

- a) worden ingediend door een niet-gouvernementele organisatie zonder winstoogmerk die wettelijk als rechtspersoon is opgericht en geregistreerd in een van de in punt 1 vermelde

lidstaten, die beschikt over de nodige kwalificaties, financiële draagkracht en operationele capaciteit om de gesubsidieerde actie met succes te kunnen uitvoeren, en die de nodige juridische en morele integriteit bezit;

- b) een gedetailleerde beschrijving van het project bevatten, onder duidelijke vermelding van de geplande activiteiten, de te vervaardigen en te verspreiden producten, de doelgroep, de verwachte resultaten en de toe te passen evaluatiemethode; alsook de precieze data van begin en einde van alle acties van het project;
- c) betrekking hebben op een actie of een serie acties die beginnen (inclusief voorbereidende fase) tussen **1 mei 2004 en 15 november 2004** en vóór **30 juni 2005** moeten zijn voltooid;
- d) binnen de vastgestelde termijnen worden ingediend met behulp van het naar behoren ingevulde, daartoe bestemde formulier en vergezeld gaan van de vereiste bewijsstukken; alle documenten moeten op de daartoe aangegeven plaatsen worden ondertekend;
- e) betrekking hebben op de volgende thema's in de context van het uitgebreide Europa ter ondersteuning van het debat over de toekomst daarvan:
 - de ethische en spirituele waarden en bronnen van de opbouw van Europa (tolerantie, rechtvaardigheid en solidariteit);
 - de culturele verscheidenheid van Europa, met name in de context van de uitbreiding;
 - de toekomst van de Unie en de bevordering van haar waarden in de wereld, met name in het kader van een continue interculturele dialoog;
 - het verband tussen ethiek en politiek voor de totstandbrenging van een actief Europees burgerschap.

2.2. Types acties waarvoor financiële steun wordt verleend

Voor subsidie in aanmerking komen acties zoals: radio- en televisie-uitzendingen, oprichting van netwerken, seminars, conferenties, bezinningsbijeenkomsten, publicaties en informatieproducten die kunnen bijdragen aan de verwezenlijking van de hierboven vermelde doelstellingen.

De acties met een innoverend karakter worden als prioritair beschouwd, afhankelijk van hun kwaliteit.

De type-actie die in aanmerking komt voor steun van de Commissie, moet betrekking hebben op de in punt 2.1 e) vermelde thema's en de volgende kenmerken hebben:

- zij moet een open en transparante dialoog tussen de instellingen en het maatschappelijk middenveld voeren;
- zij moet bijdragen tot de oprichting van een netwerk van organisaties uit het maatschappelijk middenveld met het oog op de bekendmaking en de publieke uitwisseling van hun standpunten over alle activiteitsgebieden van de Unie.

3. UITSLUITINGSCRITERIA

Van deelneming aan deze oproep tot het indienen van voorstellen worden de gegadigden uitgesloten:

- a) die in staat van faillissement, vereffening, surséance van betaling of akkoord verkeren, dan wel hun werkzaamheden hebben gestaakt, het onderwerp zijn van procedures betreffende deze zaken of in een andere soortgelijke toestand verkeren ingevolge een gelijkaardige procedure van de nationale wetgeving of regeling;
- b) die bij een rechterlijke beslissing die kracht van gewijsde heeft, veroordeeld zijn geweest voor een delict dat hun beroepsmoraliteit in het gedrang brengt;
- c) die bij de uitoefening van hun beroep een ernstige fout hebben begaan, vastgesteld op elke grond die de aanbestedende diensten aannemelijk kunnen maken;
- d) die niet aan hun verplichtingen hebben voldaan ten aanzien van de betaling van socialeverzekeringsbijdragen of belastingen overeenkomstig de wetgeving van het land waar zij gevestigd zijn of van het land van de aanbestedende dienst, dan wel van het land waar de opdracht moet worden uitgevoerd;
- e) die bij een rechterlijke beslissing met kracht van gewijsde zijn veroordeeld voor fraude, corruptie, deelname aan een criminele organisatie of enige andere illegale activiteit die de financiële belangen van de Gemeenschappen schaadt;
- f) die na de procedure voor de plaatsing van een andere opdracht of de procedure voor de toekenning van een subsidie uit de communautaire begroting ernstig in gebreke zijn gesteld wegens niet-nakoming van hun contractuele verplichtingen.

Tegen de aanvragers die op grond van bovenstaande criteria zijn uitgesloten of die zich schuldig hebben gemaakt aan valse verklaringen bij het verstrekken van de naar aanleiding van hun deelname aan deze oproep tot het indienen van voorstellen vereiste informatie, kunnen administratieve en financiële sancties met een effectief evenredig en afschrikkend karakter worden getroffen.

4. GUNNINGSCRITERIA

4.1. De Commissie zal een selectiecomité instellen dat de aanvragen zal onderzoeken. Zij zal besluiten over de wenselijkheid van de toekenning van een subsidie en over het bedrag daarvan op grond van de volgende criteria:

- a) de kwaliteit van het programma en van de tenuitvoerlegging ervan;

- b) het vermoedelijke effect van het programma op de doelgroep, het multiplicatoreffect en de resultaten op langere termijn.

Prioritair zijn organisaties:

- die zijn gevestigd in verscheidene staten, als vermeld in punt 1; of
- die nauw samenwerken met organisaties die zijn gevestigd in andere staten, als vermeld in punt 1; of
- waarvan de voorgestelde actie de totstandbrenging van een dynamiek voor de oprichting of de uitbreiding van duurzame netwerken beoogt.

4.2. De Commissie zal voorrang geven aan acties die de beste verhouding tussen de resultaten van de actie en de gemaakte kosten garanderen.

4.3. Rekening houdend met het aantal en de kwaliteit van de ingediende projecten zal de Commissie trachten te zorgen voor een billijke geografische verdeling van alle projecten, zodat wordt gezorgd voor een optimale dekking van het communautaire grondgebied.

5. FINANCIËLE VOORWAARDEN

- a) Het voor de acties en projecten in het kader van deze oproep beschikbare jaarlijkse totale bedrag beloopt 1 300 000 EUR. Dit bedrag moet door de begrotingsautoriteit worden bevestigd.
- b) De subsidie zal niet meer bedragen dan 60 % van het totale bedrag van de subsidiabele kosten van het project. De inschrijvers moeten bewijsstukken overleggen waaruit blijkt dat het project voor ten minste 40 % wordt medegefinancierd.
- c) De subsidie bedraagt maximaal 25 000 EUR per project.
- d) De subsidies worden toegekend voor concrete acties en geven voor de volgende jaren niet automatisch recht op financiering. Zij gelden voor de volledige looptijd van de actie.
- e) Het gesubsidieerde project mag voor dezelfde actie geen andere communautaire steun ontvangen.
- f) De aanvragers mogen in hun begroting geen uitgaven opvoeren die vóór of na de periode voor de uitvoering van het project zijn gemaakt.
- g) De subsidie mag in geen geval winst opleveren.

5.1. Subsidiabele kosten

De volgende directe kosten komen voor subsidie in aanmerking:

- a) de kosten van het personeel dat rechtstreeks betrokken is bij de actie, overeenkomend met de reële salarissen verhoogd met de sociale premies;

- b) de reis- en verblijfskosten van het personeel volgens de door de Commissie goedgekeurde dagvergoedingen die als bijlage bij deze oproep zijn gevoegd;
- c) de directe kosten in verband met de actie:
 - de kosten voor het houden van conferenties en seminars (organisatiekosten, reis- en verblijfskosten van de deelnemers en de sprekers, vertolking, honoraria);
 - de kosten voor de verspreiding van informatie: productiekosten (publicaties, boeken, cd-rom, video, internet . . .), vertaal-, verspreidings- en distributiekosten.

De datum vanaf welke de hierboven vermelde subsidiabele kosten in aanmerking zullen worden genomen zal in de subsidieovereenkomst worden vastgesteld en kan, zoals beschreven in het volgende punt, geen datum zijn vóór de datum van ondertekening van de subsidieovereenkomst door de Commissie, die verwacht wordt voor 1 mei 2004. De periode waarin subsidiabele kosten in aanmerking kunnen worden genomen, moet beginnen op uiterlijk 15 november 2004.

Er kan alleen een subsidie voor een reeds begonnen actie worden toegekend, als de aanvrager kan aantonen dat het nodig was met de actie te beginnen vóór de ondertekening van de subsidieovereenkomst. In dit geval kunnen de voor financiering in aanmerking komende uitgaven worden verricht vanaf de eerste van de volgende twee data: hetzij 1 mei 2004, hetzij de datum van ondertekening van de overeenkomst.

5.2. Niet-subsidiabele kosten

- a) vaste bedrijfskosten, afschrijvingen en kosten van apparatuur;
- b) kosten van verbruiksmateriaal en benodigdheden;
- c) algemene kosten;
- d) kapitaalinvesteringskosten;
- e) algemene voorzieningen (voor verliezen, mogelijke toekomstige schulden, enz.);
- f) reserve voor onvoorziene uitgaven;
- g) schulden;
- h) verschuldigde rente;
- i) kosten van financiële diensten;
- j) dubieuze schuldvorderingen;
- k) wisselkoersverliezen, behalve wanneer dit specifiek als uitzondering wordt aangemerkt;
- l) bijdragen in natura;
- m) extravagante uitgaven.

6. PROCEDURE VOOR DE KENNISGEVING EN DE BETALING VAN DE SUBSIDIES

- a) De inschrijvers worden zo spoedig mogelijk van het besluit van de Commissie tot toekenning van een subsidie in kennis gesteld. Vóór de openbaarmaking van het selectiebesluit wordt geen informatie verstrekt. De geplande datum voor de sluiting van de gunningsprocedure (dat wil zeggen de datum waarop positieve antwoorden zullen worden gegeven) is 30 april 2004.
- b) In geval van toekenning van een subsidie door de Commissie wordt de begunstigde een in euro's luidende standaardovereenkomst toegezonden waarin de voorwaarden en de hoogte van de subsidie worden vermeld. De tekst van de standaardovereenkomst kan ter informatie worden aangevraagd op het in punt 8.5 hieronder vermelde adres.
- c) Bij afwijzing zullen redenen worden opgegeven.
- d) Een voorfinanciering van 50 % van het subsidiebedrag zal worden betaald binnen 45 kalenderdagen na ondertekening van de financieringsovereenkomst door de Commissie.
- e) Het resterende bedrag wordt binnen 45 dagen na goedkeuring door de Commissie van het eindverslag en van een gedetailleerde financiële afrekening uitbetaald. De eindafrekening moet sluitend zijn, zijn gedateerd, uitgedrukt zijn in euro en zijn ondertekend en gewaarmerkt door de bevoegde persoon, overeenkomstig de bepalingen van de statuten van de organisatie. Zij moet worden ingediend onder gebruikmaking van bijlage III die bij de subsidieovereenkomst zal worden gevoegd en volgens dezelfde structuur als de kostenbegroting.
- f) Voor een afwijking van meer dan 10 % van het bedrag van een rubriek van de kostenbegroting is volgens de bepalingen van de overeenkomst de voorafgaande toestemming van de Commissie vereist.
- g) Elke stijging van dit bedrag met meer dan 10 % die niet is onderworpen aan de voorafgaande toestemming van de Commissie zal in geen geval voor de eindbetaling van de subsidie in aanmerking worden genomen.
- h) Bij de selectie van een begunstigde is de Commissie niet gehouden een financiële bijdrage te leveren die gelijk is aan het bedrag dat de begunstigde in zijn aanvraag heeft opgegeven. Het toegekende bedrag zal evenwel nooit hoger uitvallen dan het bedrag waarom gevraagd is.
- i) De begunstigden verbinden zich ertoe de geselecteerde projecten uit te voeren zoals omschreven in de subsidieaanvraag. Voor iedere wijziging is de voorafgaande toestemming van de Commissie noodzakelijk. Indien in de eindafrekening kosten zijn opgevoerd die niet in de overeenkomst zijn vermeld, kan de Commissie de gehele of gedeeltelijke terugbetaling van de subsidie vragen.
- j) Indien de **reële subsidiabele kosten** aan het einde van de actie **lager** zijn dan de totale kosten van de geraamde subsidiabele uitgaven, past de Commissie op grond van het in de overeenkomst aangegeven percentage een prorata-vermindering op de subsidie toe; de begunstigde moet de reeds betaalde bedragen die de aldus berekende som overschrijden, terugstorten.

- k) De geselecteerde projecten kunnen het onderwerp zijn van controles en evaluaties ex ante en ex post. De verantwoordelijke persoon van de organisatie moet zich door zijn handtekening verbinden tot het verstrekken van bewijsstukken inzake het correcte gebruik van de subsidie. De Commissie en de Rekenkamer van de Europese Gemeenschappen kunnen het gebruik dat van de subsidie is gemaakt controleren, en wel tijdens de looptijd van de overeenkomst en tijdens een periode van vijf jaar, gerekend vanaf de datum van voltooiing van de overeenkomst.
- l) De begunstigden moeten publiekelijk melding maken van de steun die zij van de Europese Commissie hebben ontvangen en de naam en het embleem van de Europese Commissie vermelden op alle publicaties, affiches, programma's en andere producten die in het kader van het medegefinancierde project zijn gerealiseerd.

7. TERMIJN VOOR DE INDIENING VAN DE AANVRAGEN

De inschrijver kan zijn aanvraag:

- a) per aangetekend schrijven verzenden, gepost op uiterlijk **14 november 2003** (het postmerk geldt als bewijs);
- b) (laten) afgeven op het in punt 8.5 vermelde adres (direct of door een gevolmachtigde van de inschrijver, inclusief particuliere koeriersdienst), uiterlijk op **14 november 2003**. In dit geval wordt als bewijs van indiening een ontvangstbewijs afgegeven, gedateerd en ondertekend door de ambtenaar die de inschrijving in ontvangst heeft genomen.

Na deze datum zullen geen aanvragen meer in aanmerking worden genomen.

8. INDIENING VAN DE AANVRAGEN

8.1. Voor de selectieprocedure komen alleen dossiers in aanmerking die alle in de punten a) tot e) hieronder vermelde stukken bevatten, die binnen de gestelde termijn worden ingediend, die naar behoren zijn ingevuld, die op de daartoe aangegeven plaatsen zijn ondertekend en gedateerd en die vergezeld gaan van de vereiste stukken, te weten:

- a) het subsidieaanvraagformulier, naar behoren ingevuld, gedateerd en ondertekend door de persoon die is gemachtigd om de aanvrager wettelijk te binden, met een **gedetailleerde beschrijving** van het project;
- b) de **gedetailleerde/sluitende kostenbegroting** — uitgaven (inclusief eventuele niet-subsidiabele kosten)/ontvangsten, uitgedrukt in euro, onder vermelding van de eenheidskosten voor de verschillende rubrieken (uitgaven en ontvangsten) van de kostenbegroting. Deze gedetailleerde kostenbegroting moet zijn gedateerd en ondertekend door de persoon die is gemachtigd om de aanvrager wettelijk te binden. Zij moet worden ingediend in de vorm van een tabel die met het aanvraagformulier wordt toegezonden;

- c) de officiële jaarrekeningen van de organisatie betreffende het laatste beschikbare boekjaar;
- d) de statuten van de organisatie;
- e) het formulier met de bankgegevens van de begunstigde, gewaarmerkt door de bank.

8.2. De subsidieaanvragen moeten worden ingediend in **drie** exemplaren van alle onder 8.1 a) tot 8.1 e) vermelde documenten (een als zodanig duidelijk gekenmerkt origineel en twee gewaarmerkte kopieën), ondertekend door de persoon die is gemachtigd om de aanvrager wettelijk te binden. Het nummer van de oproep tot het indienen van voorstellen moet op de envelop worden vermeld. De aanvragen moeten worden gezonden naar het in punt 8.5 vermelde adres.

8.3. Per fax of e-mail ingediende voorstellen worden niet aanvaard.

8.4. Na de indiening van de aanvraag kan het dossier niet meer worden gewijzigd.

8.5. Het gebruik van het in punt 7.1 a) vermelde subsidieaanvraagformulier is verplicht voor de indiening van de subsidieaanvraag. Dit formulier is verkrijgbaar op het volgende adres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Onderwijs en cultuur
Sector „Partnerschap met het maatschappelijk
middenveld”
VM-2 4/56
B-1049 Brussel

E-mail-adres: **eac-soc-civile@cec.eu.int**

De tekst van de oproep tot het indienen van voorstellen, het subsidieaanvraagformulier, de in te vullen begrotingstabel en het formulier met bankgegevens, alsook bij wijze van informatie de tekst van de standaardovereenkomst zijn ook te vinden op internet op het volgende adres:

http://europa.eu.int/comm/dgs/education_culture/association/index_en.html

8.6. De aandacht van de aanvragers wordt gevestigd op het feit dat de Commissie gehouden is de naam en het adres van de begunstigde, alsook het bedrag, het financieringspercentage en het object van de toegekende subsidie te publiceren. Door het zetten van zijn handtekening op het subsidieaanvraagformulier machtigt de aanvrager de Commissie om de hierboven vermelde inlichtingen, in welke vorm en op welke drager ook, inclusief internet, te publiceren.

Op grond van een naar behoren gemotiveerd verzoek van de begunstigde en op voorwaarde van de uitdrukkelijke goedkeuring door de Commissie kan van deze publicatie worden afgezien, als de verspreiding van de hierboven vermelde inlichtingen de veiligheid van de begunstigde in gevaar dreigt te brengen of zijn commerciële belangen dreigt aan te tasten.

BIJLAGE

Dagvergoedingen voor de berekening van de reis- en verblijfkosten van het personeel**(punt 5.1 b) van de oproep)**

Landen		Maximum in EUR
BE	België	150
DE	Duitsland	127
DK	Denemarken	179
GR	Griekenland	113
ES	Spanje	141
FR	Frankrijk	130
IE	Ierland	165
IT	Italië	130
LU	Luxemburg	143
NL	Nederland	148
AT	Oostenrijk	122
PT	Portugal	143
FI	Finland	156
SE	Zweden	157
UK	Verenigd Koninkrijk	199
BG	Bulgarije	205
CY	Cyprus	110
CZ	Tsjechische Republiek	175
EE	Estland	120
HU	Hongarije	165
LT	Litouwen	170
LV	Letland	165
MT	Malta	115
PL	Polen	210
RO	Roemenië	170
SK	Slowakije	125
SL	Slovenië	110
TU	Turkije	165
Andere landen		145

MEDEDELING AAN DE LEZERS

De akten betreffende de toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slovaakse Republiek tot de Europese Unie zijn gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie* L 236 van 23 september 2003.

De aanhangsels bij de bijlagen IV, V, VII, VIII, IX, X, XI, XII, XIII en XIV bij de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slovaakse Republiek en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrond, zijn gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie* C 227 E van 23 september 2003.

De Gaelische, Tsjechische, Estlandse, Hongaarse, Litouwse, Letse, Maltese, Poolse, Slovaakse en Sloveense versies van deze documenten zijn gepubliceerd in speciale edities van bovengenoemde Publicatiebladen van de Europese Unie.